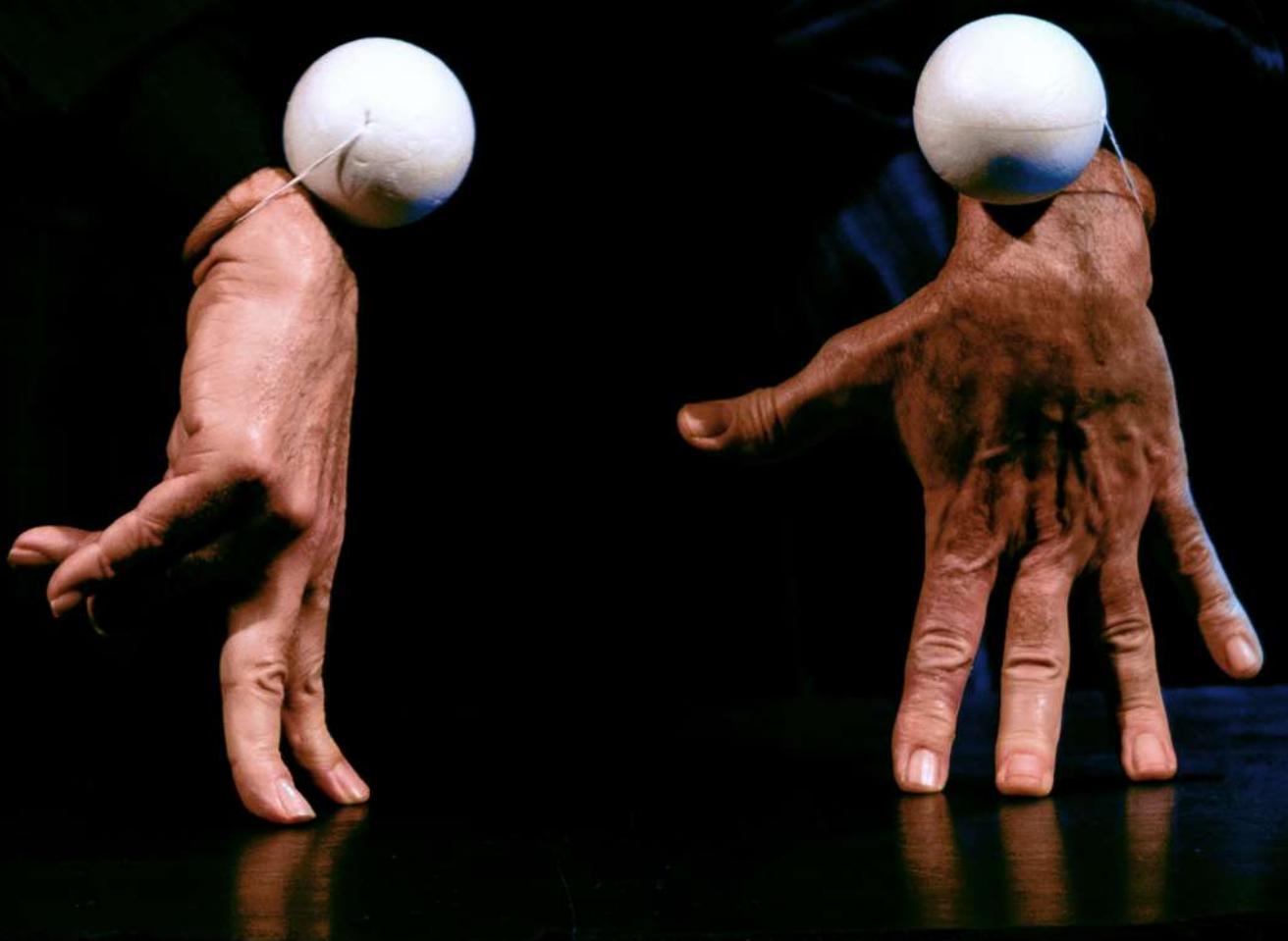


POWER POINT

de Jordi Bertran



UN ESPECTÁCULO PUNTUAL, DE POESÍA VISUAL

El ÍNDICE

01

Presentación

02

La producción

Sinopsis

Historias

03

Prensa

04

La Compañía Jordi Bertran

Trayectoria

Actuaciones destacadas

Intervenciones cinema y televisión

Premios

05

Ficha artística

06

Enlaces y contacto

PRESENTACIÓN

En 1990 Jordi Bertran y sus colaboradores inician la creación de un espectáculo inspirado en el mundo del poeta Joan Brossa. Con tan sólo unos puntos de porex, líneas y letras de goma-espuma, consiguen crear el espectáculo **Poemes Visuals (Poemas Visuales)** que hoy en día continúa maravillando al público de los cinco continentes.

Treinta años después Bertran, toma de nuevo aquellos originales puntos de “porexpan”, para crear esta nueva propuesta escénica.

Después de varios años de investigación, el veterano titiritero, nos presenta una serie de historias que conforman el espectáculo POWER POINT.

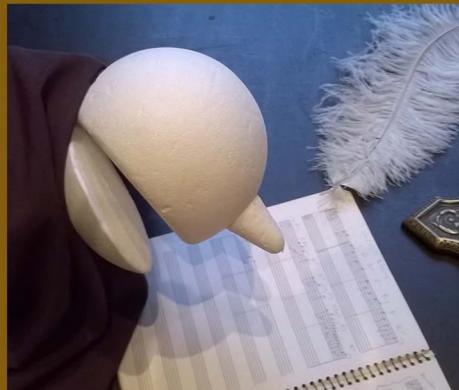
Con la ayuda de sus manos, una guitarra y el poder de los puntos, dará vida a seres auténticos, para interpretar con ellos historias divertidas y románticas llenas de puntería.

Un recorrido por un mundo creativo, habitado por personajes de gran teatralidad, divertidos y contradictorios, llenos de ternura y conflictos latentes.



LA PRODUCCIÓN

Sinopsis



Desde el Punto inicial hasta el Punto final, pasando por mas de un punto y aparte, punto y seguido, puntos suspensivos o punto y coma, Jordi Bertran, traslada las siguientes puntuales historias, desde su universo poético hasta el escenario:

PRIMERA HISTORIA

NO CLINC CLINC



Un canto al trabajo en equipo. Una historieta de teatro visual, donde las manos de un guitarrista, gracias a dos puntos blancos, se transforman en una pareja de personajes entrañables que pese a sus dificultades para ponerse de acuerdo, superarán los retos más difíciles.

SEGUNDA HISTORIA

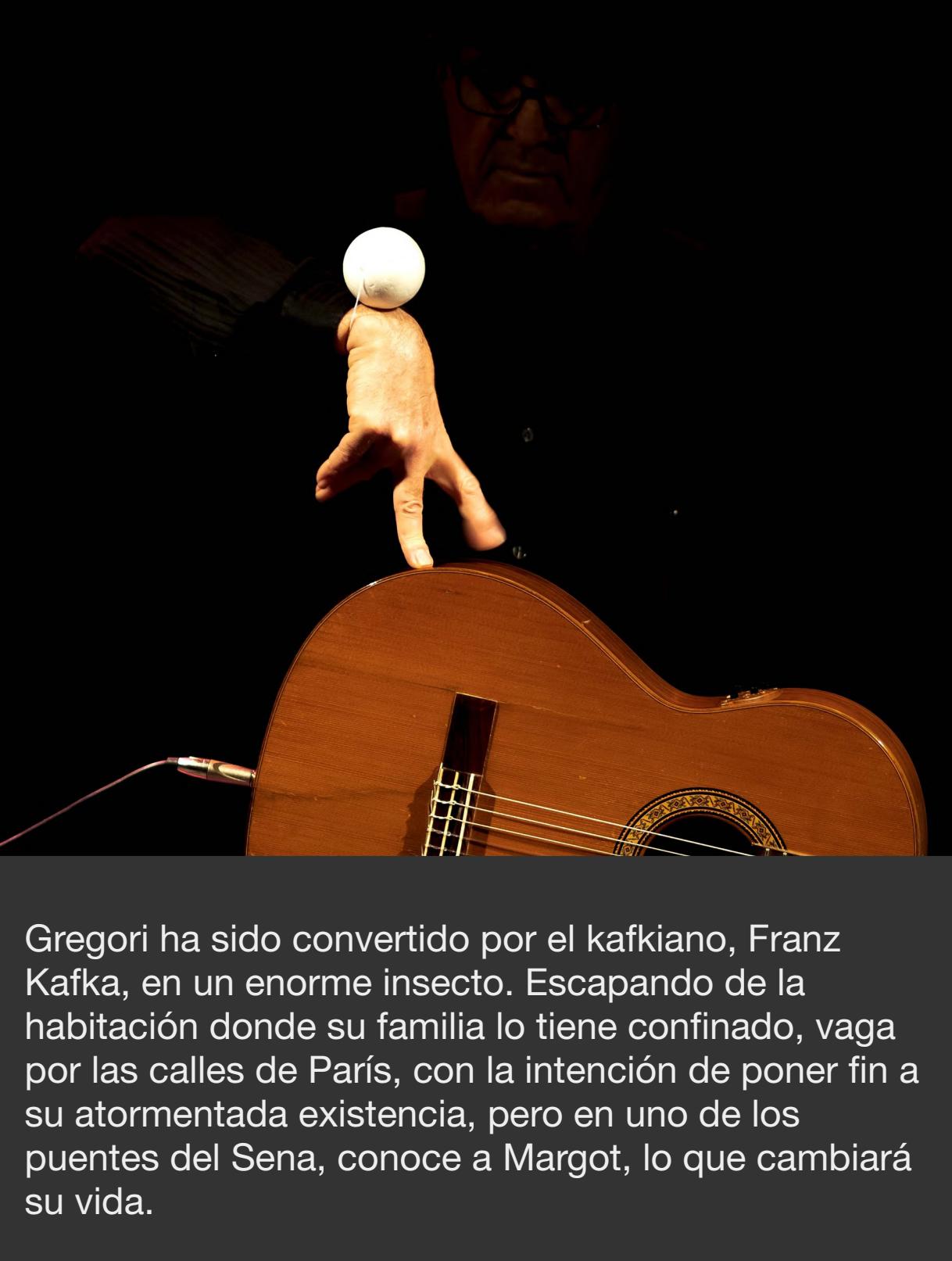
EL VUELO DEL MOSCARDON



Escena inspirada por el músico, compositor y director de orquesta ruso Nikolai Rimsky-Korsakov. Es una recreación imaginada, sobre las circunstancias que podrían haber llevado al gran músico a componer su célebre interludio del cuento del Zar Saltan.

TERCERA HISTORIA

METAMORFOSIS



Gregori ha sido convertido por el kafkiano, Franz Kafka, en un enorme insecto. Escapando de la habitación donde su familia lo tiene confinado, vaga por las calles de París, con la intención de poner fin a su atormentada existencia, pero en uno de los puentes del Sena, conoce a Margot, lo que cambiará su vida.

CUARTA HISTORIA

EL SUEÑO DEL SR. ÈRIK



Inspirado en un cuadro del pintor y poeta Perejaume, esta historia onírica, rodeada de la música de Satí, nos muestra como el pianista Èrik, seducido por la Luna, quiere conseguirla. Tras infructuosos intentos la consigue de la única forma posible. Soñando.

Epílogo (Bis)

PUNTO BLANCO, PUNTO NEGRO

Dos puntos, suspendidos en el Universo (creativo) de Jordi Bertran, intentarán persuadir al público de que abandone la sala con motivo de la inminente llegada del Punto Final.



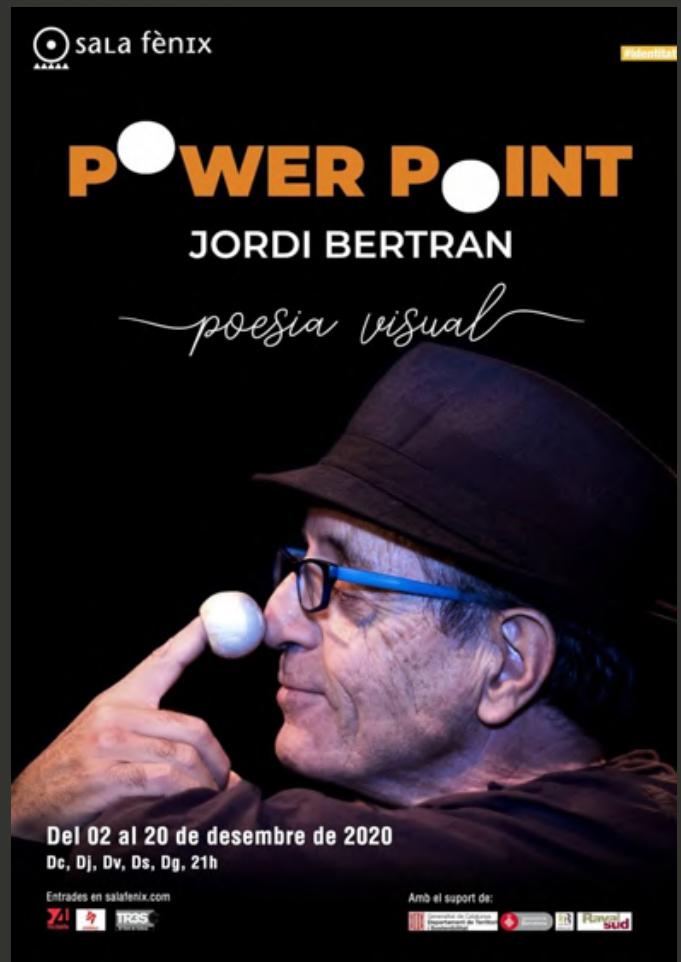
RECORTES DE PRENSA

"Power Point" de Jordi Bertran a la Sala Fènix



21/12/2020

Toni Rumbau



S'ha representat durant dues setmanes a la Sala Fènix de Barcelona, del 9 al 20 de desembre de 2020 i amb un èxit rotund, el nou espectacle de Jordi Bertran Power Point, en el que el veterà marionetista ha explorat un dels seus universos, el creat per obres com Poemes Visuals, inspirat en la poesia de Joan Brossa. Va practicar amb aquell espectacle un minimalisme figuratiu sustentat en uns titelles molt simples però d'una efectivitat extraordinària, de manera que Poemes Visuals ha estat un dels títols de Bertran més celebrat del seu repertori.

Amb Power Point, Bertran ha anat encara més enllà en la depuració estilística reduint la figuració a les seves mans i a unes simples boles, de diferents mides segons l'esqueta, que constitueixen els únics indicatius de que allà hi ha un 'cap' i, per tant, una 'personalitat' o personatge. La clau, però, d'aquest treball es troba en el fet de que els motors de totes les accions del titellaire, sempre visible a l'escenari, siguin les seves mans, manipulant un titella de 'bola' (cap) gran en un cas, amb un mocador que li fa de cos, o tocant la guitarra en un altre cas, o en distintes situacions en les que la música sol estar sempre present.

Crec que amb aquesta obra, Jordi Bertran ha fet el seu espectacle de titelles de mà de guant sense guant i sense castellet, en el que l'eix principal temàtic és el joc de les dues mans del titellaire que mostren els xocs binaris d'oposició interior. Unes tensions que es resolen no a través de la lletra escrita o parlada, sinó de la música i del gest, és a dir, d'una expressivitat que va més enllà de la paraula, i que connecta per tant amb els registres més profunds de la persona, els únics que des de la seva autenticitat són capaços d'escapar a les trampes de la cultura i del llenguatge, tan buits en l'actualitat que s'han acabat tornant inservibles.

Està ràpid dit, però crear aquest tipus d'obres sintètiques en les que es va a l'essencial de l'art dels titelles, és quelcom que només està a l'abast dels grans mestres. I Jordi Bertran demostra ser-ho plenament, ben sustentat per un ofici i una experiència que li permeten estar a l'escenari, sense distresses ni floritures, i desplegar aquesta senzillesa formal que amaga, però, profunds mecanismes de resolució dels conflictes i dels 'nusos vitals' més obcecants, a base de reconèixer que la majoria d'aquests conflictes no són més que l'oposició bàsica entre mà dreta i mà esquerra, entre el blanc i el negre de les nostres polaritats diabòliques i irresolubles.

Potser l'exemple més nítid del que dic sigui l'esquetx de la 'mà aranya o escarabat' que representa al Gregori de la Metamorfosi de Kafka, la qual només resol el seu problema quan apareix l'altra mà i pel mig hi posa la música de la guitarra. El secret és prescindir de la paraula, de la 'literatura', la qual s'ha de banalitzar adequadament, i anar a allò que s'amaga a sota, i que la música tan bé representa. Llavors s'acaba entenent que només es tracta de reconèixer la dualitat de les dues mans.

Tots els esquetxos mostren com les tensions de cada un d'ells neixen del caprici de les dues mans: els seus jocs i facècies creen les diverses situacions, que la música uneix i resol. Igualment la temàtica del desdoblament està sempre present al llarg de l'espectacle, quan el mateix titellaire, des de la seva apparent neutralitat i distància, intervé o és interpellat per alguns dels dos 'caps'. Davant la dualitat de les dues mans, el titellaire representa un 'tercer' indiferent que s'ho mira des de lluny, amb sorna i fingida indiferència. No és aquesta la mirada del savi que contempla la baralla dels humans a l'escenari dels seus camps de batalla, sabent que simplement es tracta d'una vulgar baralla de 'mà dret i mà esquerra' del conjunt social?

Segones i terceres lectures que Power Point de Jordi Bertran ofereix a l'espectador, indicant-nos la mestria d'aquest titellaire obert i sensible a la refinada depuració del temps.

L'últim dia de les representacions, Jordi Bertran s'acomiadà del públic amb unes paraules de felicitació i agraiement a la Sala Fènix, una de les poques sales de Barcelona dedicada a programar espectacles de titelles per a adults. Una felicitació a la que ens hi volem sumar des de la revista Putxineli·li.

“Power Point: I amb les seves mans va crear vida” de Jordi Bertran a la Sala Fènix



10/12/2020

Francesc Esteve i Tomàs

Tornem a Barcelona per assistir al teatre, aquest cop anem a la Sala Fènix. Ja fa un temps vaig voler assistir a una obra per veure a Jordi Bertran i no va ser possible. Aquest cop tornem amb més ganes que mai.

Ja he vist un parell de muntatges de Jordi Bertran, és un dels titellaires de fil que segurament hem vist però que ni ho sabem. En una de les edicions del Píndoles, ja vaig veure part del seu treball amb dos punts de pòrex, i que podem veure actualment a la Sala Fènix.

Molta gent creu que ser adult implica tenir responsabilitat, ansietat i dudes. Possiblement hem deixat de veure les coses com un nen. Deixar-ho tot i veure com entrem en un espai totalment diferent. Aquest cop he deixat els anys al carrer i a l'entrar a la Sala Fènix he volgut viure, riure i sorprendre'm com un nen, amb res negatiu que tenim abans d'entrar-hi. I ho he aconseguit durant uns 60 minuts.

És impressionant la manipulació que realitza amb aquestes boles de pòrex. Hi ha moment que veus expressions en els personatges. He gaudit molt amb els dos personatges que han tocat la guitarra a dues coses, com amb tan poc ha aconseguit un gag impressionant. I la sensualitat que la seva mà aconsegueix amb la noia francesa, m'ha resultat magnífic.

L'any 1990 Jordi Bertran i els seus col·laboradors inicien la creació d'un espectacle inspirat en el món del poeta Joan Brossa. Amb tan sols uns punts de pòrex, línies i lletres de goma-escuma, aconsegueixen crear un espectacle que avui dia continua meravellant al públic dels cinc continents. I no és fàcil, ja que amb molt poc aconsegueix atrapar-te.

Power Point és la recerca del titellaire amb un punt en comú. I amb l'ajut de la seva interpretació, les seves mans, una guitarra i un parell de punts veiem com donen vida a un munt de personatges.

Amb Power Point he entrat en un món diferent, Aquests punts, aquestes boles de pòrex, m'han tret aquell menut que tenim amagat i m'he deixat sorprendre. S'ha de dir que la proximitat és un punt a favor per endinsar-te en aquestes petites històries.

Em sembla una bona opció per aquests dies per anar-hi amb els nens (i els grans). Recordeu que a més, amb les mesures (el teatre és més segur que altres espais) l'aforament s'ha reduït.

[Fuente](#)

LA COMPAÑÍA

★ TRAYECTORIA

De los orígenes a la actualidad

En 1977, Jordi Bertran coincidió con un grupo de titiriteros de la Barceloneta, el barrio de los antiguos pescadores de Barcelona, el “Grupo Taller de Marionetas”, dirigido por Pepe Otal, descubriendo así el poder de fascinación y la capacidad de comunicación de los títeres.

Posteriormente, formó parte de dos grupos: ”El Col·lectiu d’Animació de Barcelona” (1978), dirigido por Carles Cañellas, y “La Companyia Ambulant Els Farsants” (1979-1987), de la cual fue cofundador.

En 1987 funda su propia compañía, con la intención de difundir el arte del títere y de llegar, sobretodo, al público adulto.

Gracias al esfuerzo de numerosos artistas y colaboradores, la Companyia Jordi Bertran es una de las más prestigiosas del país, siendo reconocida su trayectoria con numerosos premios nacionales e internacionales.

Ha participado en los más relevantes festivales de artes escénicas del mundo, realizando giras por más de cincuenta países, y trabajado en programas televisivos.

En la faceta docente, Jordi Bertran da clases de construcción y manipulación en la escuela de teatro “La Casona” en Barcelona y ha dado y da talleres internacionales en lugares como: Oaxaca, Isla Reunión, Florianópolis, Sao Paulo, Bretaña, Lisboa, Aragón, etc.

El Taller del Parc

Ubicado en Barcelona, es el espacio de creación de la Compañía Jordi Bertran, donde se construye, se da vida y se almacenan todas las marionetas y los espectáculos de la Compañía. También es un centro de formación donde se imparten talleres en los diferentes ámbitos del teatro de títeres: construcción, manipulación, pero también iluminación, vestuario y otras técnicas aplicadas. Cuenta con la colaboración de profesionales vinculados a la Companyia.

En la actualidad forman parte de la Compañía Jordi Bertran:

Isabel Martínez,
Eduardo Telletxea,
Toni Ubach,
Inés Alarcón,
Pau Murner,
Miquel Nevado
y Jordi Bertran.

Espectáculos de la Compañía Jordi Bertran:

Antologia (Antología) (1987), Poemes Visuals (Poemas Visuales) (1994), Cucudrulu (1996), Supermonstres (1997), L'Avar (2000), Narcís (2002), Poti Poti Tatanet (2003), Ofèlia (2007), L'Alè dels fils (El aliento de los hilos)(2009), Marc (El Barret Foradat) (El agujero en el sombrero), 2009), ¡Azúcar! La Sucrera Diabética (La azucarera diabética) (2011), Strada (2014), Circus (2016) y Power Point (2019)

Espectáculos en repertorio

ANTOLOGÍA, POEMAS VISUALES, CIRCUS Y POWER POINT

**COMPANYIA
JORDI BERTRAN**



★ ACTUACIONES DESTACADAS

- ◆ Festival Mondial des Théâtre de Marionnettes Charleville – Mèziers. France. 1988, 1992, 1994, 1997, 2000, 2002, 2003, 2011.
- ◆ Festival MARIONNETTISSIMO. Toulouse, France. 1992, 2000.
- ◆ Festival Internacional de Marionnettes de Porto. Portugal. 1993, 1994, 2001.
- ◆ Festival Internacional Teatro de Bonecos de Canela. Brazil. 1994, 1995, 1996, 2001, 2012.
- ◆ Festival Internacional Arrivano dal Mare. Cervia, Italy. 1994, 2001.
- ◆ Mostra Internacional Titelles de Vall d'Albaida. Valencia, Spain. 1994, 1995, 1997, 2001.
- ◆ Festival Internacional de Teatre de Titelles de Barcelona". Catalonia. 1996, 2000.
- ◆ Festival Internacional Teatro de Títeres, Titirimundi. Segovia, Spain. 1995, 1996, 1998, 2001, 2002, 2009, 2014
- ◆ Fira de Titelles de Lleida. Catalonia. 1998, 2001.
- ◆ Bienal de Bonecos. Evora, Portugal. 1999, 2001, 2019.
- ◆ Theater Refleksjon.Gruppe 38. Denmark. 2000.
- ◆ 2001 Puppet Odyssey. Tampa, USA. 2001.
- ◆ Festival « Le chainon manquant ». France. 2002, 2003.
- ◆ Festival de Otoño de Madrid. Spain. 2002.
- ◆ Semana de Teatro para la Infancia. Damascus, Syria. 2002.
- ◆ Comedy Festival. Tokyo, Japan. 2003.
- ◆ ARGE Festival Pannopticum NEUSIEDL. Austria. 2003.
- ◆ Bravo Festival. Helsinki. Finland. 2004.
- ◆ Festival LUTKE. Ljubljana. Slovenia. 2004.
- ◆ Forum Universal de les Cultures 2004. Barcelona, Catalonia.
- ◆ Festival of Puppet Theatre in Jerusalem. Israel. 2004.
- ◆ Festival de Teatro de Bonecos de Belo Horizonte. Brazil. 2004, 2008.
- ◆ PIF - Festival. Zagreb, Croatia. 2006, 2012.
- ◆ IV Special International Festival of Puppet Theatres. Moscow, Russia. 2006.
- ◆ International Theatre Festival PUPPET FAIR. Sofia, Bulgaria. 2006, 2009.
- ◆ Forum Universal de las Culturas. Monterrey, Mexico. 2007.
- ◆ Fira d'Espectacles d'Arrel Tradicional. Manresa. Catalonia. 2007.
- ◆ Festivalul Bucurii Pentru copil. Spectacole de colectie. Bucharest, Romania. 2007.
- ◆ International Puppet Festival Ireland Ltd. Co. Dublin, Ireland. 2008.
- ◆ Freunde des Augsburger Puppenspiels E.V. Augsburg, Germany. 2008, 2012.
- ◆ Forum NICE NORD. Nice, France. 2008, 2009.
- ◆ Festival Internacional de Teatro de Animação FITAfloripa. Brazil. 2008, 2009, 2012.
- ◆ Manipulate Visual Theatre Festival. Aberdeen, Scotland. 2009.
- ◆ Festival "Les insolites de Mars". Albi, France. 2010, 2011.
- ◆ Teatro Le Maschere (Three Masks Theatre). Roma, Italy. 2010.
- ◆ XXI Festival de Artes de Macau. Macao, China. 2010.
- ◆ EXPO-SHANGAI. Shangai, China. 2010.
- ◆ THÉÂTRE DE L'ÎLE. Noumea, New Calédonie. 2010.
- ◆ International Festival ANIMO. Kwidzyn, Polland. 2010.
- ◆ INCANTI Rassegna Internazionale di Teatro di Figura. Turin, Italy. 2010.
- ◆ Izmir International Puppet days. Izmir, Turkey. 2011.
- ◆ 7th International Festival of Solo Puppeteers. Lodz, Poland. 2011.
- ◆ 2na edició del TOT Festival. Barcelona, Catalonia. 2011.
- ◆ Festival PIERROT. Stara, Bulgaria. 2011.
- ◆ Festival Tam Tam Saint-Paul. Reunion Island. 2011.
- ◆ Internationale Puppet Theater festival. Munich. Germany. 2011.
- ◆ Internationale Puppentheatertage Mistelbach. Austria. 2011.
- ◆ Mostra SESC: Formas Animadas. Sao Paulo, Brasil. 2011, 2013.
- ◆ XVIII Festival Internazionale Teatro Figura Immagini dell'Interno. Pinerolo, Italy. 2012.
- ◆ 27º Festival Internacional de Títere "Rosete Aranda 2012". Mexico. 2012.
- ◆ Festival international des arts de la marionnette ManiganSes. Canada. 2012.
- ◆ Festival Internazionale de Marionnettes de Lugano. Switzerland. 2012, 2013.
- ◆ Festival de théâtre pour rire. Matignon, France. 2012.
- ◆ Moscow International Festival of Puppet Theaters. Moscow, Russia. 2012.
- ◆ 7a MITMO - Mostra Internacional de Titelles de Mollet del Vallès. Barcelona, Catalonia. 2013.
- ◆ 12º Festival Internacional de Títeres Morelia. Mexico. 2013.
- ◆ VII International Puppet Theatre Festival "KARAKUMU ASILELIS 2013". Klaipeda, Lithuania. 2013.
- ◆ 16th İstanbul International Puppet Festival. Turkey. 2013.
- ◆ Festivalul International De Teatru Povesti Alba Iulia. Romania. 2013.
- ◆ FIMO Festival Internaciona de Marionetas de Ovar. Portugal. 2014.
- ◆ X International Chir Chayan Puppet Theaters Festival. Russia. Abakan. 2014
- ◆ Il Castello Incantato: 17° festival internazionale di teatro con figure e ombre. Lucarno. Switzerland. 2015
- ◆ 14º Festival Internacional de Teatro de Títeres de la Región de Murcia. Spain. 2015
- ◆ Nukketeatterijuhla TIP-Fest. Turk. Finland. 2015
- ◆ Mar-marionetas – Festival Internacional de Marionetas de Espinho. Portugal. 2016, 2019
- ◆ IE - Títeres Encuentro Internacional de Gondomar. Portugal. 2016, 2018, 2019
- ◆ Marionnettissimo, Festival International de Formes Animées. Tournefeuille. France. 20117
- ◆ XII Festival di Morgana. Palermo. Italy, 2017
- ◆ Festival international de marionnettes du monde. Concise. Switzerland. 2018, 2019
- ◆ Puppet International Festival 2018 De Meppel. Holanda. 2018
- ◆ BIME - Bienal Internacional de Marionetas de Évora. Portugal. 2019
- ◆ 8th World Musical Puppet Festival. Chilgok. South Korea. 2019

Entre otros

★ INTERVENCIONS EN CINE Y TELEVISIÓN

- ◆ TVE: "Show de Gurruchaga", "La Palmera", "Cajón Desastre", "La Tarde", "Tal cual", "Lo tuyo es puro teatro". 1999.
- ◆ TVE: "El cabaret más grande del mundo"; "Toc – Toc". 2000.
- ◆ TV3: "Això és Massa", "Tres Pics i Repicó", "Màgic". 1996.
- ◆ TV3: "Setciències". 1997.
- ◆ Canal 33: Especial Titelles. 1997.
- ◆ Euskal Televisita: "Funzioa".
- ◆ France2: "Fiesta". 1997.
- ◆ France2: "Le plus grand cabaret du monde". França. 1999, 2000.
- ◆ TGerman Television: "Traumtränzer".
- ◆ Canal 13: "El tiempo es oro". Xile. 2000.
- ◆ Portuguese Television : "Levanta-te e ri". 2005.
- ◆ Televisió Suisse Romande: "Les coups de coeur". Ginebra, Suïssa. 2005.
- ◆ SANKYO Promotions Ltd.: Takeshi Daredemo Picaso, Japan: Puppet Show "Le petit bonhomme en mousse". Tokyo, Japó. 2008
- ◆ RTL Television GmbH: "World of Comedy (AT). Cologne, Alemania. 2008.
- ◆ TV Show: "Кабаре без границ" (Cabaret without borders). Moscow, Russia. 2013

★ PREMIOS A LA COMPAÑIA

1987 Aplaudiment (Premis FAD Sebastià Gasch d'arts parateatrals).

Per l'aportació tècnica i poètica de l'espectacle ANTOLOGIA.

1988 Premi Serra d'Or de la crítica. Per: ANTOLOGIA.

1998 Premi del Jurat a la CJB - Poppenspelfestival Meppel - Holanda

2001 Premi al millor espectacle per L'AVAR - Fira de Titelles de Lleida - Catalunya

2005 Premi a la millor manipulació i interpretació per l'espectacle Poti Poti Tatana - XXI Mostra de titelles de la Vall d'Albaida, València

2015 Premi del Jurat per CIRCUS - 9th Festival Internacional de Pallassos de Valsequillo Gran Canaria

FICHA ARTÍSTICA

Autor, director e intérprete

Jordi Bertran

**Han colaborado en la creación
del espectáculo**

Laura Cortés, Teresa Puig
Gabriela Galup y Hugo Suarez

Música

Wolfgang Amadeus Mozart
Nikolai Rimsky-Korsakov

Escenografía, luz, sonido y asistencia

Isabel Martínez

Fotografía

Kait Hutchison, Jesús Atienza y
Gil Sole

Diseño gráfico

Teresa Delgado

Producción

Companyia Jordi Bertran



VÍDEOS

Power Point

<https://youtu.be/GzhD34D8a3A>

Metamorfosis

<https://youtu.be/igU2e5vFG64>

CONTACTO

COMPANYIA JORDI BERTRAN

Tel.(+34) 93 435 54 57
Móvil (+34) 607 454 784

marioneta@jordibertran.cat
www.jordibertran.cat